



第六十六届会议

临时议程* 项目 19(d)、(e)和(f)

可持续发展：为人类今世后代保护全球气候

《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况

生物多样性公约

联合国各项环境公约的执行情况

秘书长的报告

秘书长谨向大会转递《联合国气候变化框架公约》秘书处、《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》秘书处和《生物多样性公约》秘书处提出的报告。

* A/66/150。



一. 《联合国气候变化框架公约》执行秘书关于 2010 年在墨西哥坎昆举行的联合国气候变化会议及其后续行动的报告

A. 引言

1. 联合国大会在其第 65/159 号决议中邀请《联合国气候变化框架公约》秘书处向大会第六十六届会议报告缔约方会议的工作情况。本报告就是响应该项邀请提出的。

B. 《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第十六届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议的成果

1. 摘要

2. 联合国气候变化会议于 2010 年 11 月 29 日至 12 月 10 在墨西哥坎昆举行，包括下列几届会议：

(a) 《公约》缔约方会议第十六届会议；

(b) 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议；

(c) 履约附属机构第三十三届会议；

(d) 科学和技术咨询附属机构第三十三届会议；

(e) 附件一缔约方根据《京都议定书》做出进一步承诺问题特设工作组第十五届会议；

(f) 《公约》规定长期合作行动特设工作组第十三届会议。

3. 参加坎昆会议的人数很多，计有 16 位国家元首和政府首脑、约 5 100 名政府代表、5 300 名观察员和 1 200 名媒体代表出席会议。在会议之前，有若干特设工作组举行会议，《公约》缔约各方举行若干次非正式磋商讨论《巴厘行动计划》的一些内容，有助于为达成协议奠定基础。在这些会议和协商期间，以及本届会议从头到尾，会议主席团以及各个特设工作组和附属机构的主席都通过一个公开、透明、包容各方的进程取得进展。这种情况使缔约方能在坎昆交流意见，最后取得协商一致的成果。

4. 坎昆会议是向前迈出的一大步，制定了关于气候变化的一个坚固的行动框架。缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议所通过的整套决定，即所谓《坎昆协定》，¹ 以集体和全面方式随时应对气候变化的长

¹ 见 FCCC/CP/2010/7/Add. 1, 第 1/CP.16 号决定, 及 FCCC/KP/CMP/2010/12/Add. 1, 第 1/CMP.6 号和第 2/CMP.6 号决定。

期挑战。这些决定设想现在就采取具体行动促进全球对策并进一步实施对抗气候变化行动，特别是下列问题：

(a) 适应。确定其优先性，并制定《坎昆适应框架》；

(b) 技术。建立一个技术机制，以支持创新和研发新技术，并优先进行技术的传播、利用和转让；

(c) 财务。设立一个新的绿色气候基金，作为《公约》财务机制的操作机构，并成立一个常设委员会，以便更好地联系和协调气候变化方面资金的筹措工作；

(d) 减少发展中国家毁林和森林退化造成的排放量有关问题的政策步骤和积极奖励办法以及发展中国家在养护、可持续管理森林和扩大森林碳储量方面的作用(REDD-plus)。² 提供指导和保障办法并制定工作方案。

5. 缔约方会议通过了 12 项决定，作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议则通过了 13 项决定。《坎昆协定》中所载的决定为采取影响深远的集体努力应对气候变化奠定基础。坎昆会议取得的成果则为实施适应、减缓、财务、技术和能力建设的全面业务结构奠定基础。

2. 高级别部分

6. 缔约方会议第十六届会议高级别部分和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议由墨西哥总统、外交部长宣布开幕，在此之前，墨西哥总统、秘书长和其他显要人士还出席了一个欢迎会。

7. 秘书长代表联合国系统发表讲话，承认谈判工作不会在坎昆结束，但声称不能感到自满而“维持现状”。他确认各国面临政治和经济的抑制因素，但强调世人越是推迟采取行动应对气候变化，在经济、环境和人命方面的牺牲就越重大。因此，他要求缔约各方在谈判期间表现出决心、领导能力、灵活性和折衷精神。

8. 在高级别部分期间，有 16 个缔约方发言，其中 16 次是国家元首或政府首脑发言，9 次是副总统或副总理发言，100 次是部长发言，40 次是缔约各方的代表发言。

3. 缔约方会议第十六届会议的成果

坎昆协定

9. 《坎昆协定》根据并仿照《巴厘行动计划》的结构，提出国际社会通过的全面性一揽子决定，来减少温室气体的排放量，并帮助发展中国家缔约方应对气候变化，包括提供财政、技术和能力建设等方面的支助，以减轻和适应气候变化的不利影响。

² 见《巴厘行动计划》(FCCC/CP/2007/6/Add.1, 第 1(b)(三)段)。

共同愿望、全球目标和审查

10. 《公约》缔约各方确认，必须大幅减少全球温室气体排放量，才能达到下述全球目标：把全球平均温度的增加幅度维持在高于工业化以前水平摄氏 2 度之下，并应定期审查其适当性以及该目标的进展情况。第一次审查定于 2013 年开始，2015 年以前结束，在这次审查的范围内，缔约各方还确认需要根据现有最佳的科学知识，考虑加强长期的全球目标，包括全球平均温度增幅为摄氏 1.5 度。

适应

11. 《坎昆协定》包括若干制度和程序来处理气候变化的适应问题。现已制定一个《坎昆适应框架》，其目的在促进适应行动。

12. 在《坎昆协定》中，缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议请履约附属机构采用新近制定的一项工作方案，处理与气候变化的影响有关的损失和破坏。此外，还通过《协定》建立一个程序，使最不发达国家能制订和实施本国的适应计划，借此确定所需的中期和长期适应办法，并采取战略和方案来使满足这些需要。

13. 适应委员会将促使协调实施扩大的适应行动，向缔约各方提供支助、指导和建议。缔约方会议已经请《公约》规定长期合作行动特设工作组在 2011 年内拟定适应委员会的组成、工作方式和程序。

减轻

14. 根据《坎昆协定》，并在 2010 年非正式提出的排放量减少指标的基础上，所有工业化国家已经正式宣布并承诺制订低碳发展计划或战略。此外，若干发展中国家缔约方已经正式宣布本国适当减排行动，³ 要在 2020 年以前设法提供财务和技术支助，以改变“维持现状”的排放情况。

15. 工业化国家已经承诺改进其减排目标的汇报工作，并加紧向发展中国家缔约方提供支助。此外，发展中国家缔约方可以自愿地报告其的减排行动。将设立一个登记处，以便记录下列情况：发展中国家缔约方寻求国际支助的减排行动；发达国家可为减排行动提供的支助；以及为减排行动提供的支助。

16. 缔约方会议制定关于“降排加”（REDD-plus）的工作方案，这项方案将由科学和技术咨询附属机构负责拟订，包括制订测量、汇报和核查林业部门有关温室气体排放量和吸收量的方法。

17. 缔约方会议请《公约》规定长期合作行动特设工作组拟订市场机制和非市场机制，以增加减排行动的成本效益，并促进这种行动。所要拟订的市场机制将维

³ 截至 2011 年 4 月 19 日，已有 48 个发展中国家正式宣布本国适当减排行动。见 FCCC/AWG/LCA/2011/INF.1 号文件。

持并扩充现有的机制，包括《京都议定书》规定的机制，例如清洁发展机制和联合履约机制。

18. 缔约方会议已授权科学和技术咨询附属机构主席和履约附属机构主席召开一个论坛，讨论采取应对措施减轻气候变化的影响。在 2011 年内，这两个附属机构将拟订应对措施的工作方案。

财务、技术和能力建设

19. 秘书处已被要求汇编资料，说明已经提供何种资源，以供兑现发达国家在缔约方会议第十五届会议所作承诺，即承诺在 2010-2012 年向发展中国家提供快速启动资金 300 亿美元。此外，发达国家还在坎昆会议正式承诺在 2020 年以前提供大约 1 000 亿美元的长期资金，以应付发展中国家缔约方的需要。

20. 坎昆会议设立了绿色气候基金，以便长期资助发展中国家缔约方境内的项目、方案、政策和其他活动。这个基金正由一个过渡委员会负责设计，该委员会拟在 2011 年底将其建议提交在南非德班举行的缔约方会议第十届会议核准。

21. 坎昆会议还建立了一个技术机制，将于 2012 年开始运作。这个机制将通过增加公私投资，促进减排和适应两方面的国际技术合作。

22. 技术机制包括技术执行委员会和气候技术中心和网络。该委员会将纵览技术上的需要、分析技术研发和转让方面的政策和技术问题，并建议有关的行动。该中心和网络将从公私部门调动所需的专门人才和资源，以便根据发展中国家缔约方的请求，协助它们制订技术有关的政策、方案和项目，借以支援减排和适应行动。

23. 缔约方会议确认，能力建设是一个跨领域的问题，需要进行能力建设，使发展中国家缔约方能扩大采取应对气候变化的行动。2011 年，《公约》规定长期合作行动特设工作组将制定《公约》规定的能力建设的体制安排方式。

缔约方会议通过的其他决定

24. 缔约方会议向全球环境基金提供额外的指导，要求该基金尽可能迅速完成其改革，促使顺利完成基金的第五个充资周期，还请基金继续简化其程序并改进其效率和成效。

25. 关于其他气候资金问题，缔约方会议决定结束第 1/CP.12 号决定第 2 段关于特别气候变化基金的执行现状的评估，并就最不发达国家基金的营运问题向全球环境基金提供进一步的指示。缔约方会议将评估其指示的执行情况。

26. 在坎昆会议上，缔约方会议延长最不发达国家专家组的任务期限，以便继续提供技术指导和意见。该专家组将制订为期两年的滚动工作方案，供履约附属机构审议。缔约方会议将于 2015 年第二十一届会议审查该专家组的进展情况、继续存在的需要和职权范围。

27. 缔约方会议邀请所有缔约方和国际组织向发展中国家缔约方的国家协调中心扩大提供《公约》第6条所规定的教育、培训和公共意识方面的支助。

28. 缔约方会议请秘书处制作一份汇编和综合报告，内载《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)提出的第五份国家文件中的资料。秘书处已经制作一份综合报告，内载截至2011年3月31日为止40个附件一缔约方已经提出的国家文件中的资料。

29. 缔约方会议还请《公约》规定长期合作行动特设工作组继续审议与下列有关的各种问题：促进处于市场经济过渡进程的附件一缔约方取得技术、能力建设和资金的机会，以加强其发展低排放量经济体的能力。

4. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议的成果

坎昆协定

30. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议通过了一项决定，成为《坎昆协定》的一部分，在该项决定中，缔约方会议同意《公约》规定长期合作行动特设工作组应尽可能早日及时完成工作，确保《京都议定书》第一个和第二个承诺期之间没有空缺。还敦促附件一缔约方提高其减排目标的雄心。

31. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议还就下列事项通过了多项决定，成为《坎昆协定》的一部分：《京都议定书》第二个承诺期的基准年；继续采用排放量交易和以项目为基础的机制；采取措施减少排放量并通过土地用途、改变土地用途和林业的活动增加吸收量；利用全球变暖潜势作为计算方法；继续审议各种工具、政策、措施和方法的可能后果的有关资料。

32. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议同意与土地用途、改变土地用途和林业有关的各个关键用语沿用与第一个承诺期相同的定义。作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议授权秘书处评估附件一缔约方的森林管理基准水平。秘书处已经完成这项技术性评估。

作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议所通过的其他决定

33. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议通过了适应基金临时托管机构提供服务的规定和条件的修正案，并决定在作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议，以及其后每三年，审查适应基金。

34. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议请秘书处制作汇编和综合报告，内载附件一缔约方第五份国家文件中的补充资料，并组织这种国家文件的集中审查工作。

35. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议提供关于清洁发展机制的进一步指导，包括与下列事项有关的一般性指导：项目活动的治

理、认证、基线和监测方法，以及额外贷款、标准基线和登记、区域和次区域分配及能力建设，以及该机制的工作资源。

36. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议还就《京都议定书》第 6 条(关于联合执行)的执行问题提供指导。

5. 《坎昆协定》执行情况的进展

37. 自坎昆会议以来，缔约各方继续商讨《坎昆协定》的执行问题。它们拟订了一个路线图和程序，要使技术机制在 2012 年开始运作。技术研发和转让问题的进一步讨论是针对技术机制与财务安排之间的可能关联和技术执行委员会与气候技术中心和网络之间的关系。

38. 缔约各方还进一步明确了解《公约》规定长期合作行动特设工作组的未来工作和《坎昆协定》所代表的进步。缔约各方继续在印度尼西亚巴厘会议和坎昆会议的成果框架之下进行谈判，促使充分执行坎昆会议所通过的各项决定，同时讨论在坎昆会议期间没有解决的多项问题。

39. 缔约各方在《公约》规定长期合作行动特设工作组之下取得了进展，把它们对《坎昆协定》设立的适应委员会各个方面的意见集合起来(见第 13 段)。尤其是在适应委员会的治理、方式和程序、与其他机构的联系和该委员会的组成等方面取得了进展。

40. 缔约各方在《公约》规定长期合作行动特设工作组之下，就减排问题，彼此进行有用的讨论。这些讨论包括发达国家缔约方两年一次的报告中应载有哪一类的内容，在讨论中，各方广泛承认需要扩大现有的报告和审查制度。在发展中国家缔约方的减排问题上，集中讨论两年一次最新报告、本国适当减排行动登记处(见第 15 段)和国际协商与分析。

41. 《公约》规定长期合作行动特设工作组继续讨论“降排加”(REDD-plus)，并讨论“降排加”的供资问题。与此同时，科学和技术咨询附属机构已经按照《坎昆协定》的规定，开始审议对“降排加”相关活动方法指示的各种意见。这项初步审议集中讨论基准水平和基准排放水平。

42. 缔约各方还多次讨论财务问题，把重点放在财务问题常设委员会。这些讨论针对委员会各个方面，包括委员会的职务、组成、成员、参加资格、主要原则和报告关系。

43. 此外，缔约各方开始讨论附件一缔约方根据《京都议定书》作出进一步承诺问题的审议情况。所讨论的主要问题涉及是否需要澄清与第二个承诺期有关而尚未解决的政治问题，还涉及《京都议定书》继续生效的问题以及附件一缔约方在减少温室气体排放量方面迄今为止的努力和成就是否相符的问题。关于通用的衡量标准，缔约各方已在商定新气体的关键性技术问题方面取得进展，明确指出各

种选项，并准备做出政治决定。附件一缔约方根据《京都议定书》做出进一步承诺问题特设工作组在讨论期间还考虑到潜在的环境、经济和社会后果问题，包括各种工具、政策、措施和方法的溢出效应。

C. 结论和建议

44. 除其他外，大会不妨：

(a) 注意到秘书长转递的《联合国气候变化框架公约》执行秘书的报告；

(b) 注意到墨西哥政府在 2010 年 11 月 29 日至 12 月 10 日主办的缔约方会议第十六届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议的成果；

(c) 承诺支持按照《巴厘路线图》继续进行的谈判进程，并鼓励进一步充分、迅速实施《坎昆协定》；

(d) 请执行秘书继续向大会报告缔约方会议的工作。

二. 秘书长关于第 65/160 号决议执行情况和《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》执行情况的报告

A. 引言

45. 大会在 2010 年 12 月 20 日第 65/160 号决议中请秘书长向大会第六十六届会议报告该决议的执行情况。本报告向大会汇报为执行上述决议已经进行的主要活动的最新情况。

B. 大会第 65/160 号决议执行情况

1. 背景

46. 大会在第 65/160 号决议中决定在大会第六十六届会议一般性辩论开始前于 2011 年 9 月 20 日召开一次为期一天的高级别全体会议，主题是“在可持续发展与消除贫穷背景下处理荒漠化、土地退化和干旱问题”。大会鼓励以尽可能高的政治级别举行此次会议，酌情由国家元首或政府首脑等出席会议。

47. 大会还决定：

(a) 此次会议的筹备工作将在大会第六十五届会议主席主持下进行，并由《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化公约》执行秘书担任会议协调人；

(b) 这次高级别会议的安排，先举行开幕式全体会议，上午举行一次互动式小组讨论，下午举行第二次互动式小组讨论，最后举行闭幕式全体会议；

(c) 小组讨论将分别由一位来自北方和一位来自南方的国家元首或政府首脑共同主持，这些国家元首或政府首脑将由大会主席与各区域集团协商指定，其间应适当顾及地域平衡。

48. 此外，在第 65/160 号决议中，大会还请秘书长与会员国协商为高级别会议编写一份背景文件，至迟于 2011 年 6 月提交。

49. 大会表示关切十亿旱地居民属于世界上最贫穷的人，在实现千年发展目标方面落在了后头。大会邀请会员国特别是捐助界和联合国系统满足十亿旱地居民的需要，鼓励适当投资，以推动在这些领域实现国际商定目标，包括千年发展目标。

50. 大会还邀请各缔约方和各参与机构参加并积极支持加强根据《公约》开展的有关荒漠化和干旱活动的科学依据，特别是评估荒漠化、土地退化和干旱的经济影响以及衡量公约执行工作的影响所需的科学依据，继而支持提高《公约》的国家协调机构和国家协调中心的技术能力。

2. 高级别会议的筹备工作

51. 第 65/160 号决议通过后不久，《公约》执行秘书以大会指派的高级别会议协调人的身份，开始与主要的利益攸关各方协商，以便展开早期筹备工作。2011 年 2 月初，他会见联合国大会第六十五届会议主席，向其简报执行秘书正在进行的筹备工作，协调筹备过程中的组织问题，并讨论为确保会议成功必须进行的合作。

52. 根据大会第 65/160 号决议的授权做出安排，协助联合国秘书长，提供资料纳入秘书长的背景文件。《公约》秘书处也协助与各会员国商讨秘书长负责为高级别会议编写的背景文件。

53. 《公约》秘书处还在 2011 年 2 月在波恩举行公约执行情况审查委员会第九届会议期间，为公约缔约各方举办了关于这个问题的几次简报会。为了进一步提高意识并促使出席情况稳定不变，执行秘书采取步骤，每逢他与缔约各方代表会晤时，都特意描述这项活动。此外，还向所有各国外交部长和负责处理《公约》事务的部长发送信函，把这次会议的消息告知缔约各方。为了做出进一步的宣传和支持，并确保媒体适当报道这次高级别活动，《公约》秘书处还制订一个媒体战略，来宣扬这次高级别会议。

3. 公约执行情况审查委员会第九届会议及科学和技术委员会第二届特别会议

54. 公约执行情况审查委员会第九届会议及科学和技术委员会第二届特别会议于 2011 年 2 月 16 日至 25 日在德国波恩举行。这两届会议审查了闭会期间主要涉及缔约方会议第九届会议商定的影响和业绩指标的工作。

55. 科学和技术委员会第二届会议审议为促进公约的实施有效利用《十年战略计划和框架》(简称“战略”)内战略目标 1、2 和 3 的小套影响指标的方法和基线的工作现况,并评估第一届科学会议的组办情况;第二届科学会议的筹备工作;科学和技术通讯员的作用;知识管理系统的实施进展情况。科学家们在这次会议所专注的主要工作是拟订和实施影响指标以衡量这个《战略》的三个战略目标。全球环境基金的科学和技术咨询小组参与了这项工作,这些指标已经通过一个电子论坛,开放给公众协商。

56. 但是,科学家们也指出,全球环境基金的一揽子指标与《公约》的整套影响指标之间某种程度的协调,将改进缔约各方的报告义务。因此,他们建议该小组更密切地参与统一收集和汇报指标的目的和方法的进程。

57. 在建立科学知识管理系统方面,也取得了进展。第二届特别会议还表示有意成立一个地域平衡的特设专家咨询小组,以协助修订影响指标,并成立一个机构伙伴小组。机构伙伴将包括那些有助于产生和管理荒漠化、土地退化和干旱影响的数据集的组织。

58. 公约执行情况审查委员会第九届会议,根据业绩指标,审议缔约各方、联合国各机构和政府间组织以及民间社会组织执行公约情况的报告中所载初步资料分析的有关问题;执行公约的最佳做法;并改进信息交流程序以及提交缔约方会议的报告的质量和方式。代表们还就报告程序的结果,同民间社会组织的代表进行公开对话和互动式的专题讨论。会议赞赏影响指标和业绩指标方面进展情况的评估和成果。委员会承认联机汇报工具的重要特点是确保将缔约各方和其他汇报实体提出的国家报告所载资料上载到考绩和执行情况评估系统的门户网站。

59. 结果,因为使用全面监测和报告程序,《公约》有史以来第一次,缔约各方能够以数量表示它们努力的成果。全球环境基金和其他捐助者(包括欧洲联盟委员会)的财政支持,对考绩和执行情况评估系统的实施,至关重要。委员会第九届会议开幕前,有 50%以上的受害国家缔约方和几乎 30%的发达国家缔约方提出了国家报告。截至 2010 年 11 月,89%的受害国家已经提出报告。这个成功的项目已经成为根据指标监测和在线汇报《公约》10 年战略执行情况的基石。这是《公约》的一个典型转变,逐渐成为一项追求可衡量结果的文书,它的《战略》为公约所有的利益攸关者提供一个路线图。

60. 考绩和执行情况评估系统很受欢迎,各方踊跃讨论报告制度和传播成果方面的这个改进方法。会议还集中讨论建立一个知识管理系统,汇编通过考绩和执行情况评估系统的报告查明的最佳做法,进一步修订影响指标等等。科学和技术委员会第二届会议和公约执行情况审查委员会第九届会议,按照所有的议程项目,通过多项报告,其中摘录代表们的意见、建议和提案,把各种不同的备选方案留给缔约方会议第十届会议去探讨并做出决定。

4. 联合国荒漠及防治荒漠化十年

61. 按照第 64/201 号决议的规定，大会宣布的荒漠及防治荒漠化十年于 2010 年 8 月 16 日在巴西福塔莱萨展开。这个《十年》的主要目的是提高意识和激发行动，以改进世界三分之一人口所居住、面临经济和环境严重威胁的干旱地区的保护和管理。

62. 各区域也展开这项活动，包括非洲区域于 2010 年 8 月 16 日在内罗毕展开这项活动。亚洲区域则于 2010 年 10 月 12 日在首尔展开这项活动，目的在凸显一个事实：荒漠化、土地退化和干旱的威胁在亚洲所影响的人民和土地，比在世界任何其他区域更多。北美洲的这项活动于 2010 年 11 月 11 日在科罗拉多州立大学主持下展开。展开仪式之后，举行几个简短讨论会，讨论北美洲土地退化问题，并由《公约》秘书处与该大学签署一项意向书，要在今后荒漠化研究方面进行密切合作。欧洲的活动于 2010 年 12 月 16 日在伦敦展开，把重点放在探索干旱地区与全球人类安全之间的关系，特别着重欧洲，包括土壤退化的状况。今年举行了这个《十年》的两次纪念活动，分别于 2011 年 7 月 4 日和 22 日在哈瓦那和亚的斯亚贝巴展开联合国生物多样性十年的区域活动。

5. 纪念防治荒漠化和干旱世界日

63. 全世界每年都在 6 月 17 日举办防治荒漠化和干旱世界日。联合国指定这个纪念日的目的是促使公众和决策者理解荒漠化、土地退化和干旱对国际社会不断增加的危险。各种纪念活动旨在促使每个人在那一年至少采取一个行动，帮助减少凸显的威胁。因为 2011 年是国际森林年，2011 年世界日特别专注于世界干旱地区的森林，所遵循的格言是：“森林保存旱地的生机”。在举办这个世界日之际，联合国秘书长、《公约》执行秘书和联合国其他高级官员都发表特别文告。这些文告的主旨是：干旱地区占全世界陆地总面积的 40% 以上，居住在干旱地区的人是世界上最贫穷的人，最容易陷于饥饿，而通常赖以生存的土地已经退化，生产力减缩到不足维生的程度。文告还指出，在全世界努力实现《千年发展目标》之际，应当特别注意这“被遗忘的一亿”男女老幼所面临的挑战。文告揭示亟需促使全球社会理解森林对旱地的重要性，因为干燥林和灌木丛林地是旱地生态系统的支柱，并指出不可持续的土地管理和农业是造成土地退化和不可避免随之而来的荒漠化的主要原因。有一篇重要的文告呼吁奖赏能使旱地有所出产的人，使他们兴旺起来，也使其他的人努力效法他们的榜样。

6. 土地日

64. 自从向大会提交上一次报告以来，《公约》秘书处举办了两个土地日。

65. 第 3 个土地日于 2010 年 10 月 23 日在《生物多样性公约》缔约方会议第十届会议的外围举行(该届会议于 10 月 18 日至 29 日在日本名古屋举行)。新加坡的许通美大使(他担任联合国环境与发展会议(地球问题首脑会议)筹备委员会主

席)向与会者发表主旨演讲。出席第 3 个土地日的人士计有政府代表、政府间组织和非政府组织代表,以及学术机构、企业和研究机构的代表。这项活动由《生物多样性公约》秘书处和《联合国防治荒漠化公约》秘书处共同发起,也是《里约公约》生态系统和气候变化展览馆的一部分。

66. 从讨论中产生的要点包括:土地退化作为一个具有全球影响的地方性问题;两项公约之间不言而喻的关系;生物多样性的损失、气候变化和土地退化作为一个恶性循环;克服三项《里约公约》分开执行的办法所造成的挑战,因为在地方一级无法分开;为了高级别的政治承诺,在处理这些问题时必须采用一种综合办法,促进意见交流并注视根本的驱动因素。

67. 第 4 个土地日于 2011 年 6 月 11 日在德国波恩举办。这个土地日有四个目标:研讨国家一级可以实施但需要提供气候资源的各种适应和减轻气候变化假想办法;说明如何通过适应气候变化和可持续土地管理获得长期的粮食安全;讨论如何按照《防治荒漠化公约》的国家行动方案和《气候变化框架公约》的国家行动计划所规定的具体执行办法,通过全球和国家两级的伙伴关系,实现长期合作行动;并延揽企业界和其他利益攸关者参与绿色增长和绿色经济方面的意见交流。从互动式讨论中出现的要点包括采用可持续土地管理的理由,明确指出土地有长期无限制吸收碳质的潜能,其容量大于海洋的容量。讨论期间还有人提出:土壤的素质是气候复原力增长的一个重要先决条件。

7. 与全球环境基金进行协作

68. 《公约》秘书处亟需与全球环境基金加强伙伴关系,尤其是鉴于《全环基金通则》的修正案把《公约》列为由该基金发挥财务机制作用的多项条约之一。全球环境基金理事会决定支持《公约》的赋能活动和新的透明分配资源制度,也使伙伴关系得到加强。

69. 为了进一步推动这项改革,《公约》秘书处和全球环境基金秘书处于 2011 年 1 月 4 日在德国波恩举办了有史以来第一次联合务虚会。务虚会由《公约》执行秘书和全球环境基金总裁和主席共同主持,总的目标是共同讨论和澄清全球环境基金第五次充资周期的政策和方案中涉及支助受害国家缔约方执行《公约》的若干重要方面。务虚会的讨论,除其他外,涵盖:全球环境基金各项改革及其对《公约》经常活动的影响,以及在土地退化关注领域之下透明分配资源制度的程序。在讨论期间确定的优先事项包括需要扩大考绩和执行情况评估系统,并在目标国家对各项指标进行试验性的追踪工作。

70. 务虚会的成果是一项联合行动计划,其中包括一套建议,主张加强两个秘书处之间的合作,以促进缔约各方执行《公约》及其 10 年《战略》的情况。每一项建议都根据拟议的行动和里程碑,讨论并商定两个秘书处的作用和期望。务虚会提出的建议包括:需要在主要的利益攸关者中间加强土地议程的宣传并提高其

意识，并且需要全面增加可持续土地管理方面的投资，包括有效利用全球环境基金的资源。务虚会还建议在政策一级采取行动，促使全球环境基金更积极参与《公约》的进程，并与其他公约发挥增效作用，特别是在国家一级，以便利制定可持续土地管理所需资源的计划和方案。

8. 《里约公约》的联合联络组

71. 《公约》秘书处还寻求与其他两项《里约公约》的秘书处进行密切协作。《里约公约》联合联络组第十一次会议于 2011 年 4 月 11 日在德国波恩举行。《防治荒漠化公约》执行秘书担任会议主席，会上讨论：(a) 联合联络组目前进行和被要求进行的活动；(b) 支持国家规划和报告程序的协调；(c) 合作推动性别平等主流化；(d) 在 2012 年联合国可持续发展大会期间举办联合活动的计划，包括《里约公约》展览馆；(e) 外联和通信的联合倡议。这次会议的主要成果包括：同意正式制定联合联络组的职权范围和工作方式；指定在 2012 年为上述会议和公约 20 周年进行的一系列高级别联合活动；关于适应气候变化、森林和性别的多项新的和修订的出版物。2010 年 9 月，联合联络组开会讨论共同关心的问题，包括增效作用。这次会议由《生物多样性公约》执行秘书担任主席，出席会议的还有《防治荒漠化公约》的执行秘书和《气候变化框架公约》的执行秘书。

C. 意见和可供大会采取的行动

72. 大会通过第 65/160 号决议召开关于荒漠化、土地退化和干旱问题的一次高级别会议，是《公约》进程中一个里程碑。《公约》通过以来第一次，将在最高政治级别处理《公约》的核心问题。这次会议的成果将转达给缔约方会议和联合国可持续发展大会。因此，大会不妨注意到上述成果并支持增加高级别会议关于荒漠化、土地退化和干旱问题的明确性。

73. 此外，大会经常要求加强《公约》的科学基础。科学和技术委员会最近一届会议在这方面取得重大的进展。大会不妨重申支持更加运用科学，以求更深切了解关于荒漠化、土地退化和干旱问题。

74. 要有效执行《公约》，必须对所有执行阶段进行评估和监测。最近各种发展显示出《公约》的一个典型转变，逐渐成为一项追求可衡量结果的文书，它的《战略》为公约所有的利益攸关者提供一个路线图。在这方面，新的考绩和执行情况评估系统预料可以响应这种追求。同样，在国际社会着手进行 2012 年联合国可持续发展大会的筹备工作之际，越来越明显的一种情况是：可持续的土地用途、农业、粮食安全和森林将构成绿色经济的一个基石，借以消除贫穷并促进可持续发展。因此，大会不妨支持《公约》新的报告制度，鼓励进一步制定数量指标，并考虑可否以“土地零净退化率”作为可持续发展的一个指标。

三. 《生物多样性公约》执行秘书的报告

A. 引言

75. 大会在第 65/161 号决议中邀请《生物多样性公约》执行秘书报告缔约方会议的工作。本报告就是响应这项邀请提出的。

B. 《生物多样性公约》缔约方会议第十次会议的成果

76. 《生物多样性公约》缔约方会议第十次会议于 2010 年 10 月 18 日至 29 日在日本名古屋举行，主题是“和谐生活，及于未来”。会议共有 18 000 多人出席，缔约各方在这次会议上通过了 47 项决定，包括 2011-2020 年生物多样性战略计划，其中载有 20 项远大的目标，称为“爱知生物多样性目标”。在日本的财政支持下，截至本报告提出时间，秘书处共举办了 9 个区域和次区域讲习班，共有 400 多人参加，其中包括缔约方和有关组织，目的在修订国家的生物多样性战略和行动计划，并将“爱知目标”纳入国家一级。日本政府还支助其他 30 多个能力建设项目，以帮助发展中国家落实这个会议的成果。秘书处与日本合作，在联合国各个主要办事处和区域经济委员会总部举办关于“名古屋生物多样性协定”的一系列简报会。

77. 缔约方会议还通过了《生物多样性公约遗传资源获取以及利用遗传资源所产生惠益公平公正分享问题名古屋议定书》。这项《议定书》已交给秘书长保管，于 2010 年 2 月 2 日在纽约开放签字，截至本报告提出时间，已有 40 个缔约方签字。这项《议定书》将继续开放签字，直至 2012 年 2 月 1 日。该《议定书》将于第 50 份批准书、接受书、核准书或加入书交存日期之后 90 天生效。现已通过全球环境基金的一个中型项目，由环境署执行，促使《议定书》早日生效。此外，根据日本的倡议，还设立了全球环境基金的一个名古屋议定书信托基金。《名古屋议定书》政府间委员会第一次会议于 2011 年 6 月 6 日至 10 日在蒙特利尔举行。这次会议选出委员会的主席团，并就信息交换机制的作业方式、能力建设、履约和提高意识，通过了 4 项决定。政府间委员会第二次会议将于 2012 年 4 月 9 日至 13 日在印度新德里举行。

78. 在第十次会议上，缔约方会议承诺“从各方面大量增拨资源，按照既定的基线，平衡兼顾《生物多样性公约》及其 2011-2020 年战略计划的有效执行。此外，为了在缔约方会议第十一次会议上通过调动资源的目标，缔约各方商定多项具体指标，供监测《公约》调动资源战略的执行情况。缔约各方还同意对全球环境基金第六个充资期间落实生物多样性议程所需资金总额进行全面评估。

79. 缔约各方承认迫切需要加强能力，以便将《公约》的三个目标纳入灭贫战略和计划成为主流。在这方面，它们设立了一个生物多样性促进灭贫和发展问题专家组。除了来自国际组织的许多观察员之外，缔约各方提名 25 个专家组成该专家组，该专家组定于 2011 年 12 月在台拉登的印度森林研究所举行会议。

80. 缔约各方进一步促进企业界的参与，鼓励制订国家和区域企业和生物多样性倡议，促成缔约各方与其他政府、企业界和其他利益攸关者之间进行对话的一个论坛，特别注重全球一级。在 X/21 号决定中，缔约各方还要求《公约》秘书处汇编现有各种工具的有关资料并分析其效率，进一步促使企业界把生物多样性的问题纳入企业的战略和决策。秘书处重新推动一个争取企业界的外联方案，这个方案将导致建立全国性的企业和生物多样性网络；展开企业和生物多样性问题全球纲领网站的第一阶段；并与伙伴组织合作，进行现有各种标准、工具和机制的差距分析。

81. 缔约方会议深知城市化和生物多样性的地方行动的关键重要性，还赞同一项城市和生物多样性问题行动计划(X/22号决定)，⁴ 这项计划是通过生物多样性地方行动全球伙伴关系自2006年以来的若干次会议制订的。出席2010年5月25日和26日在名古屋举行的生物多样性问题城市首脑会议的650名城市、国家和区域代表，包括220名市长，也支持这项计划。2011年1月17日至19日在法国蒙彼利埃举行的(2011-2020)国家以下政府、城市和其他地方管理当局促进生物多样性行动计划执行情况第一次会议讨论了这个计划的执行情况。缔约各方还请秘书处根据《全球生物多样性概况》第三版，为缔约方会议第十一次会议编写关于城市化与生物多样性的关联和机会的一份评估。

82. 在X/23号决定中，缔约各方还欢迎77国集团和中国与秘书处合作召开的生物多样性促进发展问题南南合作第一论坛所通过的《生物多样性促进发展问题南南合作多年期行动计划》。⁵ 为了追踪这项《计划》的进一步发展，于2011年5月18日至20日在大韩民国仁川举行关于这个倡议的第三次专家会议，⁶ 这项《计划》将提交定于2012年10月在印度海德拉巴举行的审查《生物多样性公约》执行情况工作组第四次会议和缔约方会议第十一次会议审议和通过。

83. 在传统知识方面，缔约方会议达到了另一个里程碑，通过Tkarihwaie:ri《确保尊重土著和地方社区文化和知识传统的道德守则》(X/42号决定)。这项《守则》的目的在于促使人们尊重土著和地方社区关于生物多样性的保护和可持续利用的文化和知识传统。

84. 缔约方会议还提供关于如何进一步促进《公约》的海洋和沿海生物多样性工作方案的执行全面性指南，包括建立一个机制来鉴定环境和生物方面的重要地区，并加速推动国家、区域和全球的努力，以求实现2012年可持续发展问题世界首脑会议关于海洋保护区的目标，并处理不可持续的捕鱼方式、海洋施肥、海

⁴ 见 <http://www.cbd.int/authorities/Gettinginvolved/GlobalPartnership.shtml>。

⁵ 该计划可在 <http://www.cbd.int/ssc/myapa> 网站上查阅，或在 <http://www.cbd.int/doc/?meeting=SCC-FOR-01> 网站上的论坛报告中查阅。

⁶ 会议的报告可在 <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EMSSC-03> 网站上查阅。

洋酸化、水下噪音和其他人类活动对海洋和沿海生物多样性的影响。其中许多种影响涉及大会和联合国其他实体管辖下的工作，包括研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题不限成员名额非正式特设工作组的工作。因此，秘书处正与这些实体密切合作从事其专门性工作，并举行区域讲习班和其他活动，以落实缔约方会议第十次会议所通过的关于海洋和沿海生物多样性的 X/29 号决定。

85. 缔约方会议还通过关于生物多样性和气候变化的一项决定(X/33号决定)，其中载有关于以生态系统为基础的适应和减轻影响方法以及拟具咨询意见方法的指南，包括采用生物多样性有关的保障措施，但不预先阻止今后根据《联合国气候变化框架公约》采取任何行动，以便各项行动都符合《生物多样性公约》的目标，避免对生物多样性有不利影响，并增进对生物多样性的各种利益。在这项决定中，缔约方会议还建议一个程序，进一步与《防治荒漠化公约》和《气候变化框架公约》加强增效作用。《生物多样性公约》秘书处正与联合国其他实体密切协作执行这项决定。

86. 根据日本的倡议，缔约方会议建议大会宣布联合国生物多样性十年。大会通过第 65/161 号决议，宣布 2011-2020 为联合国生物多样性十年。还通过十年庆祝战略草案，作为正式标志。大韩民国于 2011 年 5 月 19 日在松原推出这个《十年》。印度作为即将举行的缔约方会议第十一次会议主席，于 2011 年 5 月 23 日在新德里为亚洲及太平洋区域推出这个《十年》。菲律宾总统于 2011 年 5 月 29 日为东南亚国家联盟推出这个《十年》，并发布一项总统令，宣布 2011-2020 年为菲律宾生物多样性十年。古巴在 7 月 4 日为加勒比区域推出这个《十年》。厄瓜多尔于 7 月 13 日为南美洲推出这个《十年》。埃塞俄比亚与非洲联盟和非洲经济委员会合作，于 7 月 22 日在亚的斯亚贝巴为非洲推出这个《十年》，埃塞俄比亚总统出席了这项活动。日本作为缔约方会议主席，将于 2011 年 12 月 17 日和 18 日主办一项国际活动，借以推出这个《十年》。

C. 作为《生物多样性公约卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方会议的《生物多样性公约》缔约方会议第五次会议的成果

87. 作为《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第五次会议于 2010 年 10 月 11 日至 15 日在日本名古屋举行，有 1 600 多人参加会议。缔约各方通过了 17 项决定，包括《卡塔赫纳生物安全议定书关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》。这项《补充议定书》载有关于改性活生物体的赔偿责任和补救方面的国际规则和程序。秘书长是这项文书的保管人，这项《补充议定书》于 2011 年 3 月 7 日在纽约开放签字。截至本报告提出时间，《补充议定书》已获得 24 方签字。议定书将继续开放签字，直至 2012 年 3 月 6 日。《补充议定书》将于第十四份批准书、接受书、核准书或加入书交存日期后 90 天生效。

88. 《议定书》缔约各方还通过了涵盖 2011-2020 年期间的第一项《生物安全战略计划》及其以后三次会议的工作方案。它们还通过了 2011-2015 年关于公众意识、教育和参与的工作方案；拟在 2012 年举行的《议定书》效率第二次评估和审查的方法和指标；以及第二份国家报告的格式。此外，缔约各方欢迎一个专家组拟订的风险评估指南，并延长专家组的任务期限，以便进一步改进这份指南。会议还审议了根据《议定书》设立的履约委员会的一份报告和多项建议。缔约各方还做出关于生物安全信息中心、能力建设、财务机制与资源以及同其他组织、公约和倡议进行合作的决定。

D. 附属机构的会议

89. 缔约方会议第十次会议主席团第一次会议于 2010 年 12 月 19 日在日本金泽举行，会上通过关于执行缔约方会议第十次会议各项决定的工作计划。接着举行作为《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方会议的《生物多样性公约》缔约方会议第五次会议主席团第一次会议。缔约方会议主席团第二次会议于 2011 年 6 月 4 日在蒙特利尔举行，接着与不限成员名额的《名古屋议定书》特设政府间委员会主席团举行一次联席会议。

90. 定于 2011 年 11 月 7 日至 11 日在蒙特利尔举行的科学和技术咨询附属机构第十五次会议将拟具建议，供 2012 年缔约方会议第十一次会议审议。除其他问题外，会议将审议：(a) 监测《2011-2020 年生物多样性战略计划》执行情况工具和指南，包括采用必要指标评估《爱知目标》；(b) 支持生态系统复原活动的方法和途径，在此之前，缔约方会议第十次会议决定在 2020 年以前恢复和保障各种对健康、生计和福祉提供必要服务并做出贡献的生态系统，并养护和恢复至少 15%退化的生态系统，从而有助于减少和适应气候变化并防治荒漠化。附属机构第十五次会议议程上所列的其它问题涉及水、外来入侵物种、可持续用途、全球生物分类倡议的能力建设及北极生物多样性。最后，附属机构将讨论更切实有效执行本身任务的方法和途径，同时考虑到生物多样性和生态系统事务政府间科学政策平台将于附属机构第十五次会议之前一个月举行会议。

91. 《公约》第 8(j) 条和有关规定特设不限成员名额闭会期间工作组将于 10 月 31 日至 11 月 4 日举行第七次会议，以推动缔约方会议第十次会议的各项决定。特别重要的是与《公约》第 10(c) 条(生物多样性的习惯使用方式)有关工作的一个新增重要组成部分，并继续推动传统知识和有关文化财产的归还；传统知识和可持续习惯使用方式的指标；利益分享、事先知情同意和原产国义务的准则；制止非法盗用传统知识的准则；第 10(j) 条、包括各项定义的执行准则；以上各点可能帮助和补充《名古屋议定书》的执行。

E. 国际生物多样性年和联合国其他纪念活动

92. 大会在第 65/203 号决议中宣布 2010 年为国际生物多样性年，请秘书长向大会第六十六届会议提出报告。秘书长向大会第六十五届会议提出了一份临时报告

(A/65/294)。约有 191 个缔约方庆祝这个国际年，并举办了 2 000 多项全国性和国际性活动。截至本报告提出时间，有 54 个缔约方向《公约》秘书处提出了国家报告。有 1 751 个登记在案的使用者使用这个标志和标语。在 2010 年内，该年度网址(www.cbd.int/2010)接受 952 184 次单独的页面访问，在 2010 年 1 月 11 日达到了 14 517 次页面访问的巅峰。该年度的脸书页面有 56 000 多个网友。总的来说，该年度的网络接触面很广。在“谷歌”简单搜索“国际生物多样性年”，可取得英文资料 800 多万页、西班牙文资料 350 万页、法文资料 2 万多页、中文资料 25 万多页，俄文资料 5 万多页、阿拉伯文资料将近 17 000 页。有 26 个国家(阿根廷、白俄罗斯、巴西、加拿大、中国、多米尼加共和国、匈牙利、冰岛、印度、伊拉克、日本、马来西亚、马耳他、摩洛哥、菲律宾、波兰、葡萄牙、圣卢西亚、圣多美和普林西比、新加坡、南非、瑞士、叙利亚、泰国、特立尼达和多巴哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国)、联合国日内瓦和维也纳办事处及联合国邮政管理局发行了这个国际年的纪念邮票。秘书长委派美国电影制片人和演员埃德·诺顿为联合国生物多样性名誉大使。国际年的正式闭幕式于 2010 年 12 月 18 日至 19 日在日本金泽举行。其中包括国际生物多样性年与国际森林年衔接的一个仪式。国际生物多样性年还荣获 2010 年绿色奖，把这个国际年形容为最佳国际绿色运动。

93. 为了支援国际森林年，2011 年 5 月 22 日在森林生物多样性的主题下，庆祝生物多样性国际日。47 个国家境内 325 个以上的学校参加了生物多样性的绿色浪潮，这是为儿童和青年举办的一项经常性全球活动，旨在提高生物多样性的意识并教导他人了解生物多样性。2012 年这个国际日的主题将为海洋和沿海生物多样性。

F. 与其他公约的协作

94. 秘书处继续积极寻求与其他两项《里约公约》的秘书处进行协作，以扩大 2010 年取得的成就。例如《生物多样性公约》缔约方会议第十次会议期间在日本名古屋开办《里约公约》生态系统和气候变化展览馆。这项新的合作性外联活动包括三个《里约公约》的秘书处，并得到全球环境基金和其他重要伙伴的支持，其中包括缔约各方、联合国各组织和非政府组织。展览馆提供一个平台，供提高意识并分享关于最新做法和科学研究结果的信息，说明通过三项《里约公约》的实施可以取得的互补性利益。在会议期间，举行了 50 多次会议，有 2 000 多人出席，参加展览馆各项活动的主持人和小组成员包括部长、科学家、决策人士和民间社会代表。2011 年 11 月和 12 月在墨西哥坎昆举行《气候变化框架公约》缔约方会议第十六届会议期间，也举办这个展览馆。2011 年 10 月在大韩民国昌原举行《防治荒漠化公约》缔约方会议第十次会议期间以及在南非德班举行《气候变化框架公约》缔约方会议第十七届会议期间，也将举办这个展览馆。展览馆的伙伴机构也拟将这些合作活动的势头延长到 2012 年在巴西举行的联合国可持续发展大会

和定于 2012 年 10 月在印度海德拉巴举行的《生物多样性公约》缔约方会议第十一次会议。

95. 《里约公约》联合联络组第十一次会议于 2011 年 4 月 11 日在波恩举行，由《防治荒漠化公约》执行秘书担任主席。参加会议人士讨论：(a) 该组目前进行和被要求进行的活动；(b) 支持国家规划和报告进程的协调工作；(c) 进行合作，将性别纳入主流；(d) 联合国可持续发展大会期间的联合活动计划，包括《里约公约》展览馆的计划；(e) 合办外联和通信计划。这次会议产生的主要成果包括一项关于正式制定联合联络组的职权范围和工作方式的协议，在 2012 年为该大会和各项公约 20 周年纪念指定的一系列高级别合办活动，以及关于适应气候变化、森林和性别的多项新的和修订的出版物。联络组的工作方式草案已在 2011 年 8 月 2 日举行的电视会议上讨论，将提交每项公约所设的有关机构审议。

96. 秘书处继续积极寻求与生物多样性有关的其他公约进行合作。这些公约秘书处之间有史以来第一次高级别务虚会于 2010 年 9 月 1 日在日内瓦举行。第二次高级别务虚会将于 2011 年 9 月 4 日在日内瓦举行，讨论如何合作执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》。生物多样性有关公约联络组第八次会议于 2011 年 4 月 13 日举行，由日内瓦《濒危野生动植物种国际贸易公约》秘书处主办。这次会议讨论下列项目：(a) 日本生物多样性基金各项活动的最新情况和能力建设支持执行名古屋成果；(b) 联络组成员为支持《2010-2020 年生物多样性战略计划》而进行的其他活动；(c) 联合国生物多样性十年的筹备活动；(d) 联络组需要更正式、商定的工作方式。《生物多样性公约》秘书处已经拟订一份联络组工作方式草案，分发给联络组其他成员，将于 2011 年 9 月的务虚会上通过。

G. 建议

97. 大会在第六十六届会议不妨：

(a) 强调将于 2012 年 10 月 8 日至 19 日在印度海德拉巴举行的《生物多样性公约》缔约方会议第十一次会议(包括定于 2012 年 10 月 17 日至 19 日举行的高级别部分)的重要性，因为这次会议提供一个独特的机会，供评估名古屋生物多样性成果的执行工作所获进展；

(b) 要求联合国各部门、机构、基金、方案和区域委员会酌情全力支持和执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》；

(c) 欢迎日本生物多样性基金的设立，并敦促其他捐助者提供资金，以执行《生物多样性公约》缔约方会议第十次会议和作为《卡塔赫纳议定书》缔约方会议的《生物多样性公约》缔约方会议第五次会议所通过的各项决定；

(d) 欢迎 Tkarihwaí:ri 《确保尊重土著和地方社区文化和知识传统的道德守则》的通过；

(e) 敦促尚未这样做的国家批准或加入《公约》，藉此促成普遍参加；

(f) 敦促尚未这样做的《公约》缔约各方尽快批准或加入《关于生物多样性的卡塔赫纳议定书》；

(g) 敦促《公约》缔约各方尽早签署和批准或加入《遗传资源获取以及利用遗传资源所产生惠益公平公正分享问题名古屋议定书》；

(h) 敦促《卡塔赫纳议定书》缔约各方尽早签署和批准或加入《卡塔赫纳生物安全议定书关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》；

(i) 欢迎在庆祝 2010 年国际生物多样性年期间在提高意识方面所获进展，并邀请联合国各有关部门、机构、基金和方案以及区域委员会为实现 2011-2020 联合国生物多样性十年各项目做出贡献。
